

第32回(2016)釜山国際建築大展
国際アイデアコンペティション
応募要綱

story.
Hi-story
THE 32ND
BUSAN INTERNATIONAL
ARCHITECTURE COMPETITION
2016
釜山国際建築大展 32



**KIA
BUSAN**



**JIA
KINKI**



**ASC
TIANJIN**

(社)韓国建築家協会釜山建築家会
(公社)日本建築家協会近畿支部
天津建築学会

※「JIA国際交流基金」助成費補助事業（申請予定）

テーマ

story-Hi•story

物語が歴史になる

History serves as the bridge linking the past with future.

歴史というのは未来のための過去の踏み石だと思う。過去の話と今日の話が集まって明日の話を作り出していくものだ。都市というのは建築の言葉を借りて、数多くの過去の物語を記憶でとどめながら今を作り出し、また新しい物語の可能性を与えてくれるものだ。

第32回 釜山国際建築大展のテーマは都市の活動の中に溶け合っている時空的物語の価値と意味を再発見することで環境的、文化的、共同体的な都市活動の質を向上させようとする、創意的で実践的な建築の役割を模索してみる事にある。「物語が歴史になる」を主題として以下点に注目した提案を期待する。

1. 都市の記憶を甦らせることができる建築物や場所、または余剰空間を活用した建築的装置の提案。
2. 歴史性を最大化し利用者が求める価値を生み出すことが出来る建築的「場」の提案。
3. 様々な理由で都市の中で破壊されている地域性と歴史性の回復を目指した建築的提案。

1、大展の趣旨

日本建築家協会近畿支部と韓国建築家協会釜山建築家会との建築文化の相互理解と増進とともに、両地域における学生および建築家たちの建築交流活性化を図ることを目的とする。

2、応募資格

国内外問わず自身の思想を図面、その他で表現出来る斬新なアイデアを持つ者
(建築系学校の学生、建築設計業務に携わる建築士、日本建築家協会正会員,準会員)

3、設計対象敷地の指定はなく、応募者の自由とする。

4、図面表記はすべて英文で作成すること。

5、審査委員

K.BANG Chul-rin (KOREA)
EZOE satoshi (JAPAN)
GU Zhihong (CHINA)

6、各賞

大賞:1作品 (釜山広域市市長賞) 賞金\$2000と海外建築ツアー招待
金賞:2作品 (KIA釜山建築家会会長賞、JIA近畿支部長賞) 賞金\$500と海外建築ツアー招待
銀賞:5作品 海外建築ツアー招待
銅賞:7作品 海外建築ツアー招待
奨励賞:数点 賞状授与

7、特典

- ・入賞者(奨励賞以上)は「海外建築ツアー」の機会を与える。ただし、海外建築ツアー先が日本となった場合、日本からの参加者には「韓国建築ツアー」の機会を与える。
- ・3次審査のため参加される者には関空と金海空港間往復航空費(1回のみ)の50%補助及び1泊2日滞在の宿食代支援
- ・「2016釜山国際建築大展」作品集贈呈

8、著作権

- ・応募作品の著作権は作品の応募者に帰属する。
- ・作品掲載または発表権利は主催者(韓国建築家協会釜山建築家会)に帰属する。

9、郵送先及び問い合わせ先

公益社団法人 日本建築家協会近畿支部事務局
〒541-0051 大阪府中央区備後町2-5-8 綿業会館4階
TEL(06)6229-3371 FAX(06)6229-3374 EMAIL: jja@bc.wakwak.com

10、日程及び審査スケジュール、提出物の詳細

| 審査区分 | | 日付 | 提出物の詳細・内容 |
|----------|--------|--------|--|
| 応募登録受付 | | 6.30必着 | <ul style="list-style-type: none"> ・近畿支部 EMAIL受付：jia@bc.wakwak.com 記載内容：参加希望、氏名、TEL、e-mail、所属及び JIA 会員番号(JIA正会員の場合) ・登録費：無料（3,000円はJIAが負担します） ※参加メール認後事務局より「登録番号」を発行します。 |
| 1次 審査 | 1次作品受付 | 7.7必着 | <ul style="list-style-type: none"> ・A3(420mm×297mm)1枚及び作品収録CD 提出(300dpi(CMYK)JPEG又はPDF) ・作品コンセプト中心に絵、写真、スケッチ、テキストなどで表現(作品概念図、基本図面、スタディ模型写真など含む) ・図面のカラー、材質、表現方法などは自由とし、図面に出席者名が認知できる表記は禁止 ・敷地の制限は一切なしとする。 ・使用言語は英語とする。 ・各A3の右上隅に幅40 mm×高さ10 mmの長方形内に「登録番号」を記載のこと ・JIA近畿支部事務局まで郵送にて送付、又は持参の場合13：00迄(締切厳守) |
| | 1次審査 | 7.20 | <ul style="list-style-type: none"> ・非公開 |
| | 1次審査発表 | 7.29 | <ul style="list-style-type: none"> ・ JIA近畿支部及びKIA釜山建築家会 ホームページにて公開 |
| 2次登録受付 | | 9.5必着 | <ul style="list-style-type: none"> ・1次審査をパスした作品に限る ・近畿支部 EMAIL受付：jia@bc.wakwak.com ・登録費：5,000 円 登録締切日までに下記口座に登録費 5,000 円を振込ください。 (当方から領収証は発行いたしません) ○釜山国際建築大展「登録料」振込先 銀行名：三菱東京UFJ銀行 大阪営業部 口座：(普) 1147965 名義：(社) 日本建築家協会近畿支部 ※登録締切日までにご入金なき場合は無効となります |

| | | | |
|----------|------------------|-----------------|---|
| 2次 審査 | 2次作品受付 | 9.12必着 | <p>1.作品パネル 900mm(W) × 1200mm(H) ×一枚に表現。作品右上に一次審査同様PIN番号を表示すること。パネル化はせずに図面筒などに入れて郵送。</p> <p>2.模型（韓国国内エントリーの者） ・ 900mm(W) X 900mm(D) X 600mm(H)立方内で自由に表現。 ・ 作品は展示準備の際の移動等を考慮し堅牢に製作すること。</p> <p>3.模型（韓国国外エントリーの者） 模型に代えて4カット未満の写真を900mm(W) × 600mm(H)-1枚にレイアウトし提出すること。300dpi / JPEGとする。作品右上に一次審査同様PIN番号を表示すること。パネル化はせずに図面筒などに入れて郵送。</p> <p>4.作品概要説明書 ・ 表紙を除くA4-縦使い6枚以内で、作品コンセプトの概要説明書を添付すること。使用言語は英語とする（母国語併記可） ・ 表紙は英語にて記載すること。</p> <p>5.作品情報を納めたデータCD ・ 上記(1)のデータ、900mm(W) × 1200mm(H) 300dpi / JPEG 又はPDF ・ ファイル名は「JIA-PINコード-PANEL」とする。 ・ 上記(3)のデータ、900mm(W) × 600mm(H) 300dpi / JPEG ・ ファイル名は「JIA-PINコード-model」とする。 ・ 上記(4)のデータ、PDF,DOC,RTF形式 ・ ファイル名は「JIA-PINコード-concept」とする。 ・ 作品提出者の上半身写真、50mm(W) × 50mm(H)以上 300dpi / JPEG ・ ファイル名は「JIA-PINコード-portrait」とする。 ・ これらのデータは作品集、その他の告知に使用する。 ・ CD盤面にはPINコード、作品タイトルを英語表記にて記載すること。</p> |
| | 2次審査 | 9.23 | ・ 非公開 |
| | 2次審査結果発表 | 9.26 | ・ JIA近畿支部及びKIA釜山建築家会ホームページ (http://www.kiabb.org)にて公開 |
| 3次 審査 | 3次公開発表 及び公開審査 | 10.17 AM | <ul style="list-style-type: none"> ・ 公開審査はPowerPointを使用し5分間20枚以内の発表とする ・ 発表は課題に対して作品が示す回答を含むこと。 ・ PowerPointデータはバージョン2003とする |
| 式典 | 授賞式 | 10.18 | 3次審査対象者は前日(17日夜)のオープニングパーティから参加 |
| | 作品展示 | 10.18 ~10.23 | ・ 釜山国際建築文化祭期間内 |

11、その他注意事項

1. 作品は本コンペへのオリジナルである必要があり、過去に発表されたものは審査の対象となりません。
2. 本要綱に記載以外の事項は参加者の自由な判断とします。
3. 締め切りは如何なる場合も厳守とします。
5. エントリー意思表示後は如何なる返金も行いません。
6. 作品は締め切り指定日までに受け付け、返却日に返却します。（返却されなかった作品は返却日以降に廃棄されます）
7. 入賞作品は展示のため、提供をお願いします。
8. すべての応募者の個人情報（PINも含む）の改訂はできません。
9. 既に発表済の作品、他のコンペへの応募案、本コンペの規則に反する事象を本運営委員会が認めた場合は、審査の中止あるいは受賞の取り消しとします。
10. PIN番号を除き、提出作品の表裏を問わず個人を特定類推できる標記は一切禁止します。
11. 作品の著作権は応募者に帰属します。作品集（CD版作品集を含む）等出版物への著作使用権は本委員会及びスポンサーが有する事とします。
12. 質疑応答、その他の照会はホームページのみで行います。質疑はコンペのテーマに関する事とし、原則として質疑応答指定期間中のみ受け付けます。
13. 不可抗力により登録・応募ができないと委員会が必要と認めた場合は別途登録を受け付けます（ホームページにて告知します）
14. 提出レギュレーションに反する応募作品は失格とします。
15. 本コンペのスケジュールに関する変更、追加事項はホームページにて告知します。
16. 全ての提出物に対する到着責任は応募者にあります。展示終了までの作品保管責任は委員会にあります。提出締め切り日付は必着日とします。
17. 参加登録はメールによってのみ受け付けます。
18. 一人一作品とします。またグループでの応募、協働設計は認められません。